

МАТЕРІАЛИ VI МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

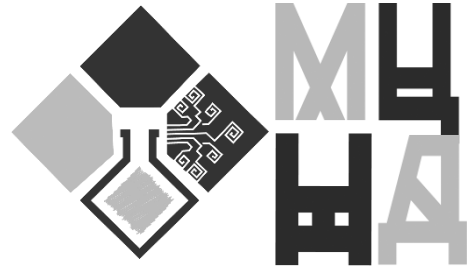
15 ГРУДНЯ 2023 РІК

М. КИЇВ, УКРАЇНА

**«НАУКОВИЙ ПРОСТІР: АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ,
ДОСЯГНЕННЯ ТА ІННОВАЦІЇ»**



МАТЕРІАЛИ VI
МІЖНАРОДНОЇ
НАУКОВОЇ
КОНФЕРЕНЦІЇ



НАУКОВИЙ ПРОСТІР: АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ, ДОСЯГНЕННЯ ТА ІННОВАЦІЇ

| 15 грудня 2023 рік
м. Київ, Україна

Вінниця, Україна
«UKRLOGOS Group»
2023

Організація, від імені якої випущено видання:

ГО «Міжнародний центр наукових досліджень»

Голова оргкомітету: Рабей Н.Р.

Верстка: Білоус Т.В.

Дизайн: Бондаренко І.В.



Конференцію зареєстровано Державною науковою установою у сфері управління Міністерства освіти і науки «Український інститут науково-технічної експертизи та інформації» в базі даних науково-технічних заходів України на поточний рік та бюлетені «План проведення наукових, науково-технічних заходів в Україні» (Посвідчення № 292 від 16.06.2023).

Матеріали конференції знаходяться у відкритому доступі на умовах ліцензії Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA 4.0).

Н 64 **Науковий простір: актуальні питання, досягнення та інновації:**
матеріали VI Міжнародної наукової конференції, м. Київ, 15 грудня, 2023 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. — Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп, 2023. — 548 с.

ISBN 978-617-8126-92-6

DOI 10.36074/mcnd-15.12.2023

Викладено матеріали учасників VI Міжнародної спеціалізованої наукової конференції «Науковий простір: актуальні питання, досягнення та інновації», яка відбулася 15 грудня 2023 року у місті Київ.

УДК 082:001

© Колектив учасників конференції, 2023

© ГО «Міжнародний центр наукових досліджень», 2023

ISBN 978-617-8126-92-6

© ТОВ «УКРЛОГОС Груп», 2023

ШТУЧНІ НЕЙРОННІ МЕРЕЖІ В ОЦІНЦІ ВАРТОСТІ БУДІВЕЛЬНИХ ПРОЕКТІВ Войтенко Ю.Д.	365
---	-----

СЕКЦІЯ ХХІ. ФІЛОЛОГІЯ ТА ЖУРНАЛІСТИКА

MAIN CONSIDERATIONS IN ESP COURSE DEVELOPMENT Pop N.	367
--	-----

“THE WOMAN FROM THE PAST” BY ROLAND SCHIMMELPFENNIG AS INTERTEXT Savchenko T.	374
---	-----

АКТУАЛЬНІСТЬ ПИТАННЯ РОЗВИТКУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В УМОВАХ РОСІЙСЬКОГО ВТОРГНЕННЯ Завістовський О.Д.	377
--	-----

АНАЛІЗ МЕНТАЛЬНО-ІНТЕРПРЕТАЦІЙНОЇ ПОЕТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ГЕНРИХА ГЕЙНЕ В ЙОГО ТВОРЧОСТІ 30-40-Х РОКІВ ХVІІІ СТОЛІТТЯ Журбенко М.Р.	380
---	-----

АНТРОПОНІМИ ТА УПЕРЕДЖЕННЯ Чорноус О.В.	383
---	-----

ГРАМАТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ В ПРОЦЕСІ ПЕРЕКЛАДУ В УМОВАХ КРОСКУЛЬТУРНОЇ ВЗАЄМОДІЇ Білогорка Л.В.	385
--	-----

МЕТОДИКА РОБОТИ З НАЙПРОСТІШИМИ МЕДІАТЕКСТАМИ НА УРОКАХ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В НУШ Манюк Ю.-М.	387
---	-----

ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НЕВЕРБАЛЬНИХ ЕЛЕМЕНТІВ РОМАНУ «КНИГА ДЖУНГЛІВ» Р. КІПЛІНГА НА УКРАЇНСЬКУ МОВУ Гербич М.А.	390
--	-----

ПРЯМІ МОВЛЕННЄВІ АКТИ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ А. КРІСТІ «ЗАГАДКА БЛАКИТНОГО ПОТЯГА» ТА ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ) Білик В.О., Єнчева Г.Г.	393
---	-----

СУЧАСНЕ МИСТЕЦТВО ЯК СОЦІАЛЬНИЙ ФЕНОМЕН Хотюн Л.В., Маринюк А.С.	396
--	-----

ТИПОЛОГІЯ АНГЛІЙСЬКИХ ПИТАЛЬНИХ РЕЧЕНЬ З ПОЗИЦІЙ ТЕОРІЇ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ Король Д., Сітко А.В.	399
--	-----

СЕКЦІЯ ХХІ. ФІЛОЛОГІЯ ТА ЖУРНАЛІСТИКА

MAIN CONSIDERATIONS IN ESP COURSE DEVELOPMENT

Nataliia Pop

a higher education student of
the Faculty of International Economic Relations
National University "Uzhhorod National University", Ukraine

***Summary.** In an increasingly interconnected world, effective communication skills are a necessity. While language learning has always been a cornerstone of education, there is a growing need for specialized language courses tailored to the needs and goals of learners. English for Specific Purposes (ESP) is a dynamic field of language education designed to empower individuals with the language skills they need to excel in their chosen professions. ESP bridges the gap between language acquisition and practical application. Whether you are an educator looking to craft a custom course, a language institute aiming to expand its offerings, or a student seeking targeted language proficiency, understanding the principles of ESP course development is essential. This article delves into ESP learning, shedding light on its significance, fundamental principles, and steps for creating effective language programs.*

Problem statement. ESP educators and course developers face the constant struggle to adapt to the dynamic landscape of professional and academic fields, respond to changing communication practices, and cater to learners with varying language backgrounds and proficiency levels. As such, there is a critical need to explore and address the main considerations in ESP course development to effectively bridge the gap between theory and real-world application. This article delves into the core issues surrounding ESP course development, from the role of needs analysis and teaching context to learner factors, to provide a comprehensive understanding of this vital area of language education. By identifying and dissecting these challenges, we aim to contribute to the ongoing refinement of ESP courses and the better preparation of learners for success in their chosen specialized domains.

Analysis of recent research and publications. In this article, we present an analysis of recent research and publications in the field of English for Specific Purposes (ESP) course development. We draw from a diverse range of academic sources, including the foundational work of Dudley-Evans & St. John [11], insights from Hyland regarding quality assurance and discourse analysis, contributions from Belcher in the realm of teacher training and professional development, and research by Basturkmen on assessment and evaluation in ESP. Our analysis provides a comprehensive overview of the current state of ESP course development, highlighting key trends, best practices, and the latest advancements in the field.

The purpose of this article is to provide a comprehensive overview of key considerations in English for Specific Purposes (ESP) course development. Drawing from a diverse range of academic sources, this article aims to present insights into recent research and publications in the field. The goal is to highlight current trends, best practices, and the latest advancements in ESP course development, ultimately offering valuable guidance to educators, researchers, and practitioners in this specialized domain.

Needs and discourse analysis. Teachers working on ESP courses often find that their understanding of the target situation or learners' needs develops as they work on the ESP course and that they use this developing understanding to modify the course. They use this new understanding to make changes to the course. If teachers are part of the real situation, they can learn even more about what the end users (students) think.

To put it simply, a needs analysis is like a step before making the course. It's when teachers or course developers gather information to decide what the course should teach, like what language or skills to include, and how to teach it. As time goes on, needs can change, and teachers also get better at understanding the situation and what the students need. So, needs analysis also helps make the ESP course better even after it has started. [5, p.26]

There are different ways to do a needs analysis. Course developers can use surveys, which are like questionnaires, to ask questions to people. They can also have conversations with them to learn more. Another way is to watch how people talk and use language in the real situations they're preparing for. Teachers can even have the learners try out tasks that are similar to what they'll have to do in their jobs or studies and see how they do.

So, it's like this: to understand what learners need, you have to pick the best way to ask them or watch them, depending on the time and resources you have.

Many needs analyses use either surveys (questionnaires) or conversations (interviews). Works on research methodology often include discussions on how to construct and administer a questionnaire or interview. Kumar discusses the advantages and drawbacks of questionnaires and interviews. Questionnaires do not take long to administer and it is often possible to get information from a large number of respondents. The responses are anonymous and thus respondents will hopefully offer their opinions and ideas frankly. Interviews are time-consuming and because of this the investigator can often only interview a few people. However, in an interview, the investigator can probe responses and thus gain an in-depth understanding of the opinions and information offered. Additionally, unclear questions or answers can be clarified during an interview. [5, p.30]

Both types of data collection have their potential downsides. For instance, when people fill out questionnaires, they often think carefully about the questions and might try to give answers they consider the best or most socially acceptable, which might not always reflect their true thoughts. On the other hand, being a good interviewer is not easy for everyone, and some interviewers might unintentionally let their own opinions influence the conversation, which can lead to biased results.

Questionnaires and interviews are good for finding out what people think about their needs, challenges, and how important language skills are to them.

However, needs analysts also study real examples of how people use language or how well learners perform in situations similar to what they'll face in their field. To do this, they can directly look at things like the types of texts used in those situations and analyze them.

By examining how language is used within social, cultural, and communicative contexts, we have to focus on discourse analysis. Discourse analysis uncovers hidden patterns, unveils power dynamics, and reveals the complex interplay between language and society. It delves into the structure and function of language in its natural habitat — communication.

In the context of ESP, discourse analysis serves as a valuable tool with specific goals tailored to the language needs of learners in their chosen professional or academic domains. It pursues several key objectives aimed at unraveling the complexities of language and its role in communication. The first key objective is understanding field-specific language use. Discourse analysis in ESP aims to decode how language functions within a particular field or discipline. It seeks to understand the specialized vocabulary, jargon, and discourse conventions used by professionals or academics in that domain.

ESP discourse analysis also investigates the communication strategies employed within the target context. It examines how language is used to achieve specific goals, such as persuading clients, presenting research findings, or negotiating contracts. An important role of discourse analysis is to assess professional and academic Writing. For ESP learners, written communication often plays a critical role. Discourse analysis helps assess the quality of written texts in terms of coherence, cohesion, and adherence to genre conventions.

Discourse analysis in ESP involves various approaches and techniques tailored to the specific language needs of learners in their chosen professional or academic domains. There are some key types of discourse analysis commonly employed in ESP: textual discourse analysis, social discourse analysis, and critical discourse analysis (CDA).

Textual discourse analysis focuses on examining written texts and documents commonly used within a specific field. ESP researchers analyze the structure, organization, and linguistic features of texts such as research papers, technical manuals, legal contracts, or medical reports. Textual discourse analysis aims to understand how language is used to convey information, persuade, or instruct within the target context.

Social discourse analysis within the context of ESP focuses on the examination of language as it is used within specific social interactions and professional or academic communities. It seeks to understand how language reflects and influences social practices, norms, and power dynamics within specialized fields. ESP researchers using social discourse analysis often identify and study "communities of practice." These are groups of individuals who share common goals, expertise, and ways of communicating within their field. Understanding the language and discourse conventions within these communities is crucial for ESP learners to integrate effectively.

Critical discourse analysis in ESP investigates language use from a critical perspective. It explores how language can reinforce or challenge power dynamics, social inequalities, and ideologies within the field. Researchers using CDA examine texts, discourse structures, and linguistic choices to uncover hidden biases or social constructions that may influence communication within the professional or academic context. [5, p.50]

Analyzing language in English for Specific Purposes (ESP) comes with many challenges. One major issue is getting real, relevant data from the field, especially when the subject is sensitive or confidential. There are also ethical concerns about privacy and consent when gathering data. Sometimes, the data is limited or not perfect, making it hard to draw clear conclusions. The language used in ESP can be very technical and complicated, so researchers need to understand it well. Also, ESP includes more than just words; it can involve pictures, gestures, and other things.

Addressing these challenges in discourse analysis in ESP requires a combination of methodology, interdisciplinary expertise, ethical considerations, and a deep commitment to understanding and serving the language needs of learners in specialized contexts. Researchers and educators must work collaboratively to navigate these challenges and provide meaningful language instruction and analysis for ESP learners.

Present Situation and Learner Factor Analysis. Present Situation Analysis is another important phase in ESP course development, which entails a comprehensive assessment of learners' current language proficiency and competencies. This process serves as the bedrock for designing tailored language instruction programs that cater to the specific linguistic demands of learners within their chosen fields.

During this analysis, educators and researchers delve into an intricate evaluation of learners' existing language skills, encompassing reading, writing, listening, and speaking proficiencies[7]. This evaluation surpasses conventional measures of general language proficiency, instead zeroing in on the precise language requisites pertinent to learners' intended professional or academic contexts.

The principal aim of this analysis is to pinpoint the disparities between learners' present language competencies and the linguistic proficiencies requisite for their target situations[14]. By discerning these gaps, course developers can meticulously structure curricula that are impeccably aligned with learners' distinctive requirements.

For instance, in the context of healthcare, a Present Situation Analysis might reveal that learners possess a strong foundational grasp of general English but lack the essential medical terminology and communication aptitudes needed for effective patient interactions. Armed with this discernment, educators can craft lessons concentrating on the medical lexicon, doctor-patient dialogues, and pertinent communication strategies [6, p.136].

Present Situation Analysis also plays a pivotal role in setting pragmatic learning objectives and expectations. Learners gain lucidity regarding their current linguistic proficiencies and the milestones they need to achieve to function optimally in their selected domains. This clarity fosters learner motivation as they readily grasp the direct relevance of the language skills they are acquiring.

In summary, Present Situation Analysis stands as a critical juncture in ESP course development, affording indispensable insights to bridge the chasm between learners' existing language aptitudes and the precise linguistic mandates of their chosen professional or academic arenas [13]. This analysis ensures the meticulous tailoring of ESP courses to impeccably meet the learners' unique language exigencies, thereby facilitating their triumph in specialized domains.

Learner Factor Analysis stands as a pivotal component in the development of English for Specific Purposes (ESP) courses. It involves a comprehensive examination of various learner-related factors that significantly influence language acquisition and proficiency within specialized contexts.

This analysis delves into several key dimensions. Firstly, motivation is a central consideration. Motivated learners tend to engage more actively with ESP course materials, persist in their learning endeavors, and often excel.

Secondly, understanding learners' diverse learning styles and preferences is vital. This awareness allows educators to tailor instructional methods to align with individual learning inclinations.

Additionally, prior language learning experiences play a role in shaping learners' language acquisition journeys. Knowledge of these experiences, including any prior exposure to English or related languages, informs the pace and ease of acquiring ESP-specific language skills.

Perceptions of language needs among learners also factor into the analysis. Aligning self-perceived needs with the linguistic requirements of their target situations ensures that the ESP course addresses their actual language deficits [5, p.62].

Contextual constraints, such as time limitations, professional responsibilities, or academic commitments, are crucial considerations. This understanding aids in designing flexible and accessible ESP courses.

Lastly, the cultural background of learners significantly influences their language learning journey, impacting norms, communication styles, and language attitudes.

By conducting Learner Factor Analysis, ESP course developers gain a comprehensive understanding of learners' unique needs and characteristics. This knowledge informs the design of tailored language instruction that accommodates these learner-related factors. Ultimately, an ESP course that considers learner factors enhances engagement, fosters motivation, and maximizes language proficiency attainment within specialized contexts.

Teaching Context Analysis and Course Content and Materials in ESP. Teaching Context Analysis in the realm of English for Specific Purposes (ESP) entails a thorough

exploration of the factors intrinsic to the teaching environment, encompassing available resources, class size, and teaching methodologies[6].

Firstly, the availability of resources significantly influences course design decisions. These resources encompass a broad spectrum, including textbooks, technology, reference materials, and access to subject-matter experts. An analysis of available resources guides educators in crafting instructional materials and selecting appropriate learning tools to support ESP learners effectively[9].

The number of learners in a class can profoundly impact the teaching and learning experience. Smaller classes may allow for more personalized instruction, while larger classes necessitate scalable teaching strategies and assessment methods. Understanding class size helps educators tailor their approaches to ensure the optimal engagement and progress of learners[8].

Teaching methodologies constitute a pillar of Teaching Context Analysis. Educators must align their instructional approaches with the specific needs and preferences of ESP learners. For example, if learners in a technical field benefit from hands-on training, educators should incorporate practical exercises and simulations into their teaching methods. This alignment ensures that the teaching context harmonizes with the course content and learner expectations[5].

Furthermore, the teaching context holds the power to shape course design decisions profoundly. Course developers must adapt to the constraints and opportunities presented by the teaching environment. For instance, limited access to technology may necessitate traditional teaching methods, while well-equipped classrooms allow for the integration of digital resources and multimedia materials. Teaching context analysis guides course designers in making informed decisions that optimize the effectiveness of ESP instruction [14].

In conclusion, Teaching Context Analysis in ESP is a process that involves the evaluation of available resources, class size considerations, and the selection of teaching methodologies. Understanding these factors is imperative, as they influence course design decisions and shape the overall learning experience for ESP learners. By meticulously assessing the teaching context, educators can tailor their approaches to meet the unique requirements of the ESP course and foster an environment conducive to effective language acquisition within specialized domains.

At a certain stage, a course developer has to consider the content of the English for Specific Purposes (ESP) course. These choices involve determining the target audience and the course's primary focus. Additionally, decisions need to be made about the syllabus, including its content, instructional methods, and the materials used. Furthermore, the evaluation of the course's effectiveness is also a critical consideration. In some cases, the course developer might choose specific course content items and then search for descriptions of language usage related to those items. Conversely, the study of specialist discourse can also provide insights and ideas that inform the course design process.

A starting point for developing a course involves identifying its intended audience, and the group of learners it is designed for. This initial decision has a cascading effect, influencing subsequent choices regarding the course's focus and its content. In the realm of English for Specific Purposes (ESP) course development, a fundamental question arises concerning the degree of specificity to the target audience.

In summary, ESP courses vary in their degree of specificity, catering to groups of learners with similar or somewhat similar needs. Some courses address broad fields or occupations, while others target specific specialties within those fields. The decision regarding the course's angle, whether 'wide' or 'narrow,' hinges on a careful consideration of the learners' profiles and their particular language requirements.

The content of the course can be real and carrier. "Real content" refers to what learners should learn, like language features and skills. "Carrier content" is how we teach it, which can involve using texts or activities. For example, in a class for financial accountants, if the aim is to teach financial vocabulary, the teacher might use a company's annual report as the material to teach from.

When the content of the course is finalized, the next step is to develop the syllabus. A syllabus is typically structured into units, which can be various aspects like grammar, vocabulary, genres, language functions (like how to use language in different situations), concepts, skills, or strategies. Sometimes, a course may combine different types of units. For instance, Cowling provides an example of this in the context of workplace-based courses in Japan. They used findings from a needs analysis to plan the syllabus.

The needs analysis involved various methods and information sources and indicated that the course should include a communicative element. This means that students would learn to adapt their general English skills for business situations. Additionally, the course needed to address cultural aspects of communication with foreign businesspeople and offer real examples of language use. As a result, the syllabus they designed had both content-based and cultural elements.

In planning the syllabus, teachers/course developers make choices regarding what to incorporate, including:

- types of units such as skills, vocabulary, genres, functions, notions, and disciplinary, professional, or cultural content;
- items in the units such as genres, semantic sets, and functions;
- sequencing – what should come first, second, and so forth, and decisions made according to considerations such as immediate and less immediate need, level of difficulty with easier items before more difficult items, and logical flow – for instance, in Business English, opening meetings before closing meetings[13].

One of the key characteristics of ESP is that teachers and course developers value the use of authentic texts and tasks. The term 'authentic' denotes that the texts were written for purposes unrelated to language teaching and learning. For instance, when designing a course for financial accountants, it is better to incorporate texts authored by accountants and professionals in the financial field.

Harding (2007) provides valuable guidance on this matter. He recommends using contexts, texts, and situations relevant to the student's specific field of study. Whether these contexts are real or simulated, they will inherently involve the language that the students require. The next piece of advice is to exploit authentic materials that students commonly encounter in their specialization or profession, even if these materials may not conform to conventional English standards. Ensure that the tasks students engage in with these materials are authentic and align with the tasks they perform in their professional roles [13].

While authentic texts are usually the favored choice in ESP, there are times when they can become too difficult, either in the language they use or the topics they cover. Even though we might want to use authentic texts, if our students can't grasp the information in them, it can lead to frustration and be an obstacle to effective teaching. In such situations, instructors and course creators may need to modify or simplify authentic texts or craft their materials.

Conclusion. In summary, ESP course development is a dynamic and versatile process. It's all about customizing language teaching to fit the unique needs of learners in specialized fields. ESP relies on various tools like needs analysis, discourse analysis, and quality control to bridge the gap between language learning and practical use.

ESP educators play a crucial role in helping learners communicate effectively in specialized areas. Their commitment to improvement and adaptability ensures learners gain

the language skills they need for success. As the world of specialized language continues to change, ESP course development remains essential, shaping the achievements of learners in diverse professional and academic fields.

References:

1. Barnard, R. and Zemach, D. (2003) 'Materials for Specific Purposes' in B. Tomlinson (ed.) *Developing Materials for Language Teaching* (London: Continuum) - pp. 306–23.
2. Basturkmen, H. (1995) *Discourse of Academic Seminars: Structures and Strategies of Interaction*. Volume 2. Unpublished PhD thesis. University of Aston in Birmingham. - 93 p.
3. Basturkmen, H. (2003) 'Specificity and ESP Course Design', *Regional English Language Council Journal*. - pp. 48–63.
4. Basturkmen, H. (2006) *Ideas and Options in English for Specific Purposes* (Mahwah, NJ: L. Erlbaum Associates). - 199 p.
5. Basturkmen, H. (2010) 'Developing courses in English for specific purposes', University of Auckland, New Zealand. - 172 p.
6. Belcher, D. D. (2006) 'English for Specific Purposes: Teaching to Perceived Needs and Imagined Futures in Worlds of Work, Study and Everyday Life', *Teaching English to Speakers of Other Languages Quarterly*, 40, pp. 133–156.
7. Bhatia, V. K. (1993) *Analysing Genre – Language Use in Professional Settings* (London: Longman). - p. 264
8. Cook, V. (2002) 'Language Teaching Methodology and the L2 User Perspective' in V. Cook (ed.) *Portraits of the L2 User* (Clevedon: Multilingual Matters), pp. 325–343.
9. Cowling, J. D. (2007). Needs analysis: Planning a syllabus for a series of intensive workplace courses at a leading Japanese company. *English for Specific Purposes*, 26 (4), pp. 426–442.
10. Dan D. *Assessing Language for Specific Purposes / Douglas Dan II Cambridge language assessment series*. Cambridge University Press 2000- PP.1-41
11. Dudley-Evans, T. and St John, M. J. (1998) *Developments in English for Specific Purposes* (Cambridge: Cambridge University Press). - 317p.
12. *English for Professional and Academic Purposes / Edited by Miguel F. Ruiz-Garnido et al.*: Amsterdam New York, 2010.- 237 p.
13. Harding K. *English for Specific Purposes / Oxford: Oxford University Press, 2007.* - pp. 258-291